

## KOLONIALE KONTEXTE IN BIBLIOTHEKEN 6.–7. November 2023

Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

### Montag, 06.11.2023

**10:00–10:30 Uhr** Registrierung

**10:30–11:00 Uhr** Begrüßung

#### **11:00–12:00 Uhr Panel I: Erwerbungskontexte und Objektgeschichten**

Moderation: Lars Müller, Staatsbibliothek zu Berlin

Amir Theilhaber, Universität Bielefeld / Lippisches Landesmuseum Detmold

*Gesammeltes, geliefertes und am Ort belassenes Schriftgut während der deutschen diplomatischen Mission in Äthiopien 1905*

Dominique Akhoun-Schwarb, Independent Researcher

*Die Provenienzzgeschichte der osmanischen Handschriften aus Tiflis in der Universitätsbibliothek Heidelberg*

Farid El-Ghawaby, Berlin Graduate School Muslim Cultures and Societies / FU Berlin

*Translokationshistorien arabischer Manuskriptsammlungen in Deutschland und Europa. Vom „Entdecken und Erretten“, der „Manuskriptjagd“ als transimperiales Narrativ und der Relevanz lokaler Akteure in „Orientalischen“ Handschriftensammlungen*

**12:00–13:30 Uhr** Mittagspause

#### **13:30–14:45 Uhr Panel II: Erwerbungskontexte und Objektgeschichten**

Moderation: Michaela Scheibe, Staatsbibliothek zu Berlin

Hajo Frölich, freiberuflicher Provenienzforscher

*„Bücher mitgehen lassen kann man nicht als Diebstahl bezeichnen“? Literaturbeschaffung in Peking 1900/1901*

Ralf Kramer, Bayerische Staatsbibliothek

*Die Aufarbeitung kolonialer Sammlungskontexte an der Bayerischen Staatsbibliothek*

Wiebke von Deylen, SUB Hamburg und Jakob Wigand, Universität Hamburg

*Der Fall des Papyrus bilinguis 1 aus wissenschaftlicher und bibliothekarischer Sicht*

**14:45–15:00 Uhr** Intervention

## 15:00–15:30 Uhr Kaffeepause

### 15:30–16:45 Uhr Panel III: Ethische Perspektiven

Moderation: Ilja Labischinski, Zentralarchiv, Ethnologisches Museum, Staatliche Museen zu Berlin

Julia Zenker, Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin, FID für Sozial- und Kulturanthropologie

*Impuls: Digitalisierung von Materialien aus kolonialen Kontexten: Ethische Überlegungen und Ideen für kollaboratives Arbeiten*

Simon Cubelic, Centre for Asian and Transcultural Studies, Universität Heidelberg

*Rechtliche und ethische Aspekte beim Umgang mit nepalischen Archivalien aus einem nachkolonialen Sammlungskontext*

Aisha Othman, FID Afrika, Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg Frankfurt am Main

*Zugang zu digitalisierten Kolonialfotografien gestalten: Das Bildarchiv der Deutschen Kolonialgesellschaft*

Anne Peiter, Universität von La Réunion

*Wie Bildträger postkolonial werden können. Überlegungen zu Formen der Restitution am Beispiel des Bildarchivs der einstigen «Deutschen Kolonialgesellschaft»*

## 16:45–17:00 Uhr Kaffeepause

### 17:00–17:45 Uhr Panel IV: Rassismuskritische Perspektiven

Moderation: Larissa Schmid, Staatsbibliothek zu Berlin

Moritz Strickert, Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin, FID für Sozial- und Kulturanthropologie

*Impuls: Vokalararbeit des Netzwerks Koloniale Kontexte*

Birgit Kramreither, Fachbereichsbibliothek Kultur- und Sozialanthropologie und Birgit Athumani Hango, Fachbereichsbibliothek Afrikawissenschaften und Orientalistik an der Universität

Wien, Leiterinnen der Arbeitsgruppe „Koloniale Kontexte in der UB Wien“

*Rassismuskritische Bibliotheksarbeit an der UB Wien*

Jantje Bruns, Maike Mewes, Museum am Rothenbaum (MARKK)

*Prozess der Dekolonisierung in der Bibliothek des Museums am Rothenbaum*

## 18:30 Uhr Abendessen

**Dienstag, 07.11.2023**

**9:15–10:30 Uhr Panel V: Koloniale Sammlungspraktiken**

Moderation: Sarah Elena Link, Koordinierungsstelle für Universitätsammlungen, Hermann von Helmholtz-Zentrum für Kulturtechnik

Petra Weigel, Forschungsbibliothek Gotha der Universität Erfurt

*Koloniale Kontexte in der geographisch-kartographischen Sammlung Perthes der Forschungsbibliothek Gotha*

Thomas Richter, mikado

*Zur Problematik kolonialer Belastungen in der Missionsliteratur. Fragen aus der Missionsbibliothek und katholischen Dokumentationsstelle (mikado) beim Internationalen Katholischen Missionswerk missio e.V. in Aachen*

Irene Albers, Andreas Schmid, Freie Universität Berlin

*Philologie und Provenienz*

Meliné Pehlivanian, Staatsbibliothek zu Berlin

*Die Sammlung des Afrikanisten Ernst Dammann*

**10:30–10:45 Uhr Intervention**

**10:45–11:00 Uhr Kaffeepause**

**11:00–12:00 Uhr Panel VI: Digitalisierung**

Moderation: John Woitkowitz, Staatsbibliothek zu Berlin

Elke Brehm, TIB Hannover

*Vermittlung des Zugangs zu sensiblen filmischen Inhalten in der TIB*

Maria Hermes-Wladarsch, Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

*Kolonialismus und Bestandsauswahl in Bibliotheken: Corpuszusammenstellung und Kategorisierung im Projekt Digitale Sammlung Deutscher Kolonialismus der Staats- und Universitätsbibliothek Bremen*

Almut Galos, ifa Bibliothek, Stuttgart

*Transfer ins Heute – Digitalisierung und koloniale Quellen*

**12:00–13:00 Uhr Mittagspause**

## **13:00–14:15 Uhr Panel VII: Metadaten und Präsentation**

Moderation: Jan Hüsgen, Deutsches Zentrum Kulturgutverluste

Christoph Rauch, Staatsbibliothek zu Berlin

*Orientalische Handschriften und ihre Provenienz. Aktuelle Entwicklungen im Portal Qalamos*

Romy Köhler, Deutsche Digitale Bibliothek und Stefanie Rühle, Niedersächsischen Staats- und  
Universitätsbibliothek Göttingen

*Mapping Colonial Contexts – Handschriften im Portal „Collections from Colonial Contexts“ in  
der Deutschen Digitalen Bibliothek*

Ingo H. Warnke, Universität Bremen und Nicole Wilk, Georg-August-Universität Göttingen

*Wie kolonial sind Metadaten?*

Jana Kocourek, Karina Iwe, Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek

*Der Zerstörung entkommen – der Dresdner Maya-Codex*

## **14:15–14:45 Uhr Kaffeepause**

## **14:45–16:00 Uhr Abschlussrunde**

### **Kontakt**

Regine Dehnel

Lars Müller

[in\\_context@sbb.spk-berlin.de](mailto:in_context@sbb.spk-berlin.de)

### **Veranstaltungsort**

Staatsbibliothek zu Berlin

Theodor-Fontane-Saal

Unter den Linden 8

10117 Berlin